Escritor y autor di e buki "Shinishi di Olvido", sr. Ernesto R. Rosenstand

Ainda nos no tin na Aruba "e cultura di lesa"



sr. Ernesto R. Rosenstand

ORANJESTAD - Diahuebs anochi den Kerki Protestant chikito den Wilhelminastraat, cas editorial Charuba a presenta oficialmente tres buki cu lo yuda enriquece nos literatura nacional. Nan ta: "Aplauso!", di e escritor Wim Rutgers cu a compila varios obra teatral den e buki aki cu ta dedica na Burny Every (q.e.p.d.), "E Flamingo di Aruba" di e escritor Hubert (Lio) Booi, esaki ta un antologia di poesia, prosa y teatro, y "Shinishi di Olvido" di nos colaboltador y escritor Ernesto E. Rosenstand cu tambe ta contene poesia, prosa y teatro.

Den conversacion cu Bon Dia Aruba, sr. Rosenstand ta declara cu e publicacion di un buki asina ta un esfuerzo enorme. "Bo no ta publica pa e publico, sino cu bo ta saca bo inkietudnan, anto e ta un satisfaccion enorme pa bo mire ariba papel", asina e ta bisa.

Despues cu el a ricibi su obra publica dor di cas editorial Charuba, den su discurso sr. E. Rosenstand a trece dilanti un preocupacion como escritor, pero tambe e ta un preocupacion cu tin su impacto riba nos nivel di cultura y educacion, esta "e amor pober pa lesamento". Rosenstand ta mirando un cambio positivo, pero tog e ta destaca cu ainda nos no tin na Aruba "e cultura di lesa".

E ta bisa cu nos tin na Aruba un cultura di mira television, e muchanan enbes di lesa nan ta hunga cu Nintendo, weganan cu nan ta dedica practicamente henter dia na nan. E escritor ta mira cu gran preocupacion e fenomeno aki ya cu e ta bisa cu e fenomeno aki ta haci cu nos muchanan ta bira floho pa lesa. E ta kere cu mester bin un manera pa promove lesamento for di chikito.

Un forma mas efectivo pa promove nos literatura nacional den scol, e ta mire como algo positivo. "Un mucha mester cuminsa lesa y domina su idioma, no e idioma materno, loke den hopi caso no ta pasa...Masha poco mucha ta domina Papiamento mes, tur cos nan kier soluciona cu cos, 'coi e cos ei pa mi, etc...' Y no solamente esei, nos no ta siña e muchanan expresa nan ideanan, nan emocion", asina sr. Rosenstand ta declara.

DISCURSO DI SEÑOR ERNESTO E. ROSENSTAND

Awenochi atrobe nos a bin hunto pa presencia presentacion di bukinan nobo na Papiamento. Pa amantenan di literatura di nos dushi Papiamento un anochi hopi importante. Atrobe bukinan na Papiamento ta subi plaza. Algo di aplaudi.

Acontecimento hopi importante den nos bida cultural. Di un banda esei ta berdad. Ma di otro banda no!

Y esei ta pasobra despues di hopi esfuerzo y trabou ta yega na publica un buki y di parti di publico ta haya masha poco cooperacion. Masha poco buki ta ser bendi! Esei ta algo frustrante pa nos escritornan. Asina frustrante cu algun no ta tribi drenta den e aventura aki. Nan ta skirbi o a skirbi ma nan no ta tribi publica.

Nos di nos banda ta purba enrikese nos literatura ma di parti di e lectornan e contesta riba e esfuerzonan aki ta minimo. Ta descurasha pa sigui skirbi. Y boso lo kere cu esei lo bai ta motibo pa stop di skirbi. Esei ta leu di ta berdad.

Skirbimento ta un sorto di malesa cu bo no por combati.

Di un pa dos bo ta haya un kick bo ta subi bo computer , cuminsa , sin pensa cu masha poco respons lo bo bai haya. Ma esei no ta porta. Bo no ta skirbiendo pa complace otro. Bo ta sacando inkietudnan cu ta sacudiendo bo p'aden.

Bo ta purbando di sacudi e orgasmo literario cu ta coriendo dor di bo venanan.

Poniendo tur loke bo tin riba e bendito pantaya di un computer asina friu.

Bo ta spera si cu ora cu e keda cla publico lo bai gust'e. Bo kier comparti bo trabou. Pasobra despues cu e sali for di bo poder e no ta pertenece na bo, ma na e lector.

Ya e dramaturgo Colombiano Enrique Buenaventura a yega di bisa: Ora e obra ta den poder di e publico , ya e no ta di e escritor, ma di e publico. Den e caso aki di e lector.

Y p'esei un suplica na nos lectornan, coopera cu nos escritornan pa di e manera aki nan sigui produci y nos por sigui organisa anochinan bunita manera esaki. Pa di e manera aki engrandece nos cosecha literario.

Y prome cu mi caba mi kier a expresa mi mas profundo gratitud na prome luga na Dios Todopoderosocu a haci posibel pa mi por pone palabra tras palabra y logra yega na obranan manera esun cu mi tin den mi man. Tambe na mi famia y muy e especial na mi casa Mabel. Hopi ta kere cu e ta tras di coulissen, ma esei no ta e caso. Den tur mi proyectonan e tabata y sigui ta banda di mi. Un eterno inspiracion!

Na Giolina Henriquez cu a percura pa ilustracionnan fantastico. Ora bo mira nan bo ta bolbe rebiba e shinishi di recuerdonan cu pa hopi tempo a keda atras. Nan ta pone bo sinti nostalgia pa e oranan cu bo a sinta skirbi e partinan di e buki aki – Shinishi di olvido. Den un palabra " A job well done!"

Na Charuba y Unesco cu a risca realisa e proyecto aki. Maske con dificil parce, ta di aplaudi cu tin organizacionnan cu kier coopera den yuda publica obranan di nos mes tera.

Y como delaster , ma no menos importante, na Wim Rutgers un motor incansabel cu ta promoviendo nos literatura Papiamento unda cu e por. Y pa caba mi kier a felicita Wim cu e buki riba teatro , como tambe Lio Booi cu e bukinan cu awenochi tambe a ser presenta. Laga nos – escritornan Rubiano – maske ta mustra dificil , sigui aporta na nos literatura den nos dushi Papiamento.